



KOMUNA KLINE

ZYRA E PROKURIMIT

01 NR 644-6602/22

Date 02.03.2022

KONTRATË NR 11-2022

Numri i kontratës¹: 634-22-766-2-3-6/C437

KUVENDI KOMUNAL I KLINËS (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njërën anë; dhe
RINORI TOURS SH.P.K., RRUGA ABEDIN REXHA PN, KLINE, 811295098, (në vazhdim "Ofruesi i Shërbimeve"), në anën tjetër, janë pajtuar të lidhin një kontratë publike për shërbimet e shënuara me poshtë:
SHERBIME TRANSPORTI DHE AKOMODIMI NE ULQIN PER GRAT E ADMINISTRATES KOMUNALE PER FESTEN E 8 MARSIT DITES SE GRUAS me numër identifikues: 634-22-766-2-3-6

Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës është performimi i shërbimeve në vijim nga ana e Ofruesit të Shërbimeve:

Agjenda e udhimit të punëtorëve të k.k. Klinë për festën e 8 marsit Transporti Klinë Ulqin

Data e

nisjes – 04.03.2022 ora 13h Data e kthimit

07.03.2022 pas ngrenjes së mengjesit Akomodimi në hotel 3 netë e premtë, shtunë, diele të hanen kthimi pas mengjesit

Te shtunen në mbremje e cila për ne do të jetë festive me muzik (d.j)

Dhomat dyshe, treshe katershe.

Ushqimi do të jetë vetëm mengjes dhe darkë Darka përberja e ushqimit supë, mish me garniture, sallat si dhe pije (për natën e pare)

Nata e dytë Peshk me të gjitha përberjet që ka një pjat (sallatë, pije, desert ngase është mremje festive)

Nata e tretë specialitetet e hotelit (ushqim nga shtëpia) Dita e pare arrijtje në Ulqin në mbremje Dita e dytë Shetitje nëpër Ulqin si dhe një udhëtim me anije

Dita e tretë Vizitë në Budve dhe Kotorr

Dita e katër pas mengjesit kthimi dhe gjatë kthimit do të ndalemi në Shkoder për drake Numri I punëtorëve 34 veta - + (minus plus 5 veta)

Lokacioni duhet të jetë në Qytetin e Vjetër të Ulqinit përketesisht në rrethin Plazhi i Vogël

Sherbimi do të kryhet sipas Ligjit mbi komunikacionin ndërkombëtar dhe Kushteve të percaktuara nga Oferta

¹ Ju lutemi referojuni këtij numri të kontratës në dokumentet e faturimit dhe pagesës, procedurat dhe transaksionet që lidhen me thesarin.

No.	Lot
1	SHERBIME TRANSPORTI DHE AKOMODIMI NE ULQIN PER GRAT E ADMINISTRATES KOMUNALE PER FESTEN E 8 MARSIT DITES SE GRUAS

Neni 2 Çmimi

Nr.	Titulli	Çmimi për njësi (me TVSh)	Sasia	Njësia matëse	Totali (me TVSh)	Shënim autoriteti kontraktues
1	TRANSPORT KLINE- ULQIN - AKOMODIM ME USHQIM GJYSEM PANSIONI MENGJES +DARK - 3 BUJTJE - SHIKO AGJENDEN	79.00	34.00	PERSONA	2686.03	Shënim Çmimi do të vlej për njësi .Ne rast të rritjes apo zvogëlimit se Personave do të lejohet + - 5 persona

2.1 Çmimi total i shërbimeve duhet të jetë: **2 686,03 €**; Dymijegjashteqindetëdhjetegjashtëeuro e 03/100/Euro.

2.2 Çmimi i përmendur në Nenin 2.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Ofruesit të Shërbimeve sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve.

2.3 Pagesat do të bëhen në pajtim me Kushtet e përgjithshme dhe/ose të Veçanta të kontratës.

- Me raport dhe fature nga Personi përgjegjës i projektit , dhe ate :

- Vlera prej 2.000.00 Euro nga komuna , dhe pjesa prej 686.03 € participim nga Pjesemarreset ne Kesh.

Neni 3 Rendi i përparësisë i dokumenteve të kontratës

3.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

- Marrëveshja e kontratës;
- Kushtet e Veçanta të Kontratës;
- Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
- Tenderi i Ofruesit të Shërbimeve, duke përfshirë edhe Specifikimet Teknike;
- Oferta financiare (Përshkrimi i Çmimeve);
- Agjenda e vizites*

3.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 4 Komunikimet

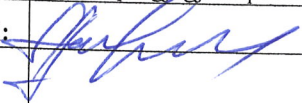
4.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Ofruesit të Shërbimeve nga ana tjetër duhet të cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

4.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimit të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimit të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

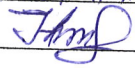
4.3 Kudo në kontratë parashikohet për dhënie e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftim të tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njofton", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të interpretohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendim i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

4,4 Kjo kontratë është e përgatitur në gjuhën ² në tri origjinale, dy prej të cilave janë për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinale për Ofruesin e Shërbimeve.

Për Autoritetin Kontraktues KOMUNA
KLINE

Emri:	ALI GASHI
Pozita:	Zyrtar përgjegjës i prokurimit
Nënshkrimi:	
Data:	02.03.2022
Vula:	

Për Ofruesin e Shërbimeve RINORI TOURS- KLINE

Emri:	HAZIR SULMANAJ
Pozita:	MANXHET
Nënshkrimi:	
Data:	02 03 - 2022
Vula:	

² Gjuha do të jetë gjuha e shfrytëzuar nga tenderuesit në këtë tender.

KUSHTET E PËRGJITHSHME

Numri i kontratës: 634-22-766-2-3-6/C437

Neni 1 Përkufizimet

- 1.1 **“Kontratë”** do të thotë marrëveshje të lidhur ndërmjet Autoritetit kontraktues dhe Ofruesit të Shërbimeve, siç është shënuar në formularin e kontratës të nënshkruar nga palët, duke përfshirë të gjitha shtojcat për këtë dhe të gjitha dokumentet e inkorporuar me referencë në të.
- 1.2 **“Shërbimet”** do të thotë shërbimet që do të ekzekutohen nga ana e Ofruesit të Shërbimeve në pajtim me Specifikimet dhe Përshkrimin e Çmimit të përfshira në Tenderin e Ofruesit të Shërbimeve.
- 1.3 **“Ofrues i shërbimeve”** është Operatori Ekonomik ose grupi i Operatorëve Ekonomik, i caktuar në formularin e kontratës, që është palë në kontratë dhe i detyruar të kryej detyrat në bazë të marrëveshjes, dhe që për detyrat e kryera do të marrë shumën e rënë dakord në formularin e kontratës.
- 1.4 **“Personeli”** do të thotë personat e angazhuar nga Ofruesi i Shërbimeve ose nga Nën-kontraktuesi si të punësuar dhe të caktuar për kryerjen e shërbimeve ose të ndonjë pjese të tyre.
- 1.5 **“Çmimi i kontratës”** do të thotë shuma e deklaruar në Marrëveshjen që përfaqëson shumën totale të pagueshme për ofrimin e Shërbimeve.
- 1.6 **“Nënkontraktuesi”** do të thotë çdo person fizik, privat ose subjekt i qeverisë, ose kombinimi i tyre, duke përfshirë edhe pasardhësit e tij ligjor ose transferimet e lejuara, për të cilin çdo pjesë e Shërbimeve do të sigurohet ose ekzekutimi i ndonjë pjese të Shërbimeve është nënkontraktuar nga Ofruesi i Shërbimeve.
- 1.7 **“Palë”** nënkupton Autoritetin Kontraktues ose Ofruesin i Shërbimeve, siç mund të jetë rasti, dhe “Palët” nënkupton të dy prej tyre.
- 1.8 **“Autoriteti Kontraktues”** nënkupton autoritetin që blen Shërbimet, siç specifikohet në Kontratë.
- 1.9 **“KPK”** nënkupton Kushtet e Përgjithshme të Kontratës.
- 1.10 **“KVK”** nënkupton Kushtet e Veçanta të Kontratës.

Neni 2 Ligji i aplikueshëm dhe gjuha

- 2.1 KVK e saktësojnë cili është ligji që i përcakton të gjitha çështjet që nuk janë të mbuluara në kontratë.
- 2.2 Kontrata dhe të gjitha komunikimet e shkruara ndërmjet palëve hartohen në gjuhën e specifikuar në KVK.

Neni 3 Transferimi

- 3.1 Transferimi do të jetë valid vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes të cilës Ofruesi i Shërbimeve e transferon kontratën e vet ose një pjesë të saj te një palë e tretë.
- 3.2 Ofruesi i Shërbimeve nuk mundet që, pa miratim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues, ta transferojë kontratën ose një pjesë të saj, ose ndonjë përfitim apo interes nga ajo, përveç në këto raste:
- a) kur ka ngarkesë për pagesë, në favor të bankierëve të Ofruesit të Shërbimeve, të shumave që duhet të paguhen ose që do të bëhen borxh sipas kontratës; ose
 - b) në rast të dhënies së të drejtës së Ofruesit të Shërbimeve siguresve të Ofruesit të Shërbimeve për të kërkuar pagesën nga ndonjë person tjetër i detyruar në rastet kur siguresit e kanë shkarkuar humbjen ose detyrimin e Ofruesit të Shërbimeve.
- 3.3 Për qëllimet e nenit 3.2, aprovimi i një transferimi nga Autoriteti kontraktues nuk do ta lirojë Ofruesin e Shërbimeve nga obligimet e veta për pjesën e kontratës që tashmë është realizuar ose për pjesën që nuk është bartur.
- 3.4 Pranuesit e dispozitave të kontratës duhet të plotësojnë kriteret e përshtatshmërisë që zbatohen për dhënien e kontratës përveç në raste kur transferimi bëhet në bankë apo kompani të sigurimit ose institucion tjetër financiar.

Neni 4 Nën-kontraktimi

- 4.1 Nënkontrata është valide vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes së cilës Ofruesi i Shërbimeve ia beson realizimin e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë.
- 4.2 Elementet e kontratës që do të nënkontraktohen dhe identiteti i nënkontraktuesve i bëhen të ditura

Autoritetit kontraktues me rastin e dorëzimit të ofertës. Në rast të ndryshimit të nënkontraktuesve gjatë implementimit të kontratës, Ofruesi i Shërbimeve duhet të njoftoj me shkrim Autoritetin Kontraktues. Autoriteti kontraktues do ta lajmërojë Ofruesin e Shërbimeve për vendimin e vet brenda 30 ditë pune nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi. Ofruesi i Shërbimeve nuk nënkontraktton pa autorizim me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Në gjithë nënkontraktuesit e propozuar duhet të përmbushin kërkesat e përshtatshmërisë.

4.3 Autoriteti kontraktues nuk njeh lidhje kontraktore ndërmjet vetes dhe nënkontraktuesve megjithatë mund të siguroj, ku e konsideronë si të nevojshme, pagesat direkte për nënkontraktorët.

4.4 Ofruesi i Shërbimeve është përgjegjës për aktet, gabimet dhe neglizhencën e nënkontraktuesve të vet si dhe të agjentëve ose të punësuarve, në të njëjtën mënyrë si po të ishin akte, gabime ose neglizhencë e Ofruesit të Shërbimeve, agjentëve të tij ose punëtorëve të tij. Aprovimi i nënkontraktimit të ndonjë pjese të kontratës ose aprovimi i nënkontraktuesit nga ana e Autoritetit kontraktues nuk e liron Ofruesin e Shërbimeve nga obligimet e tij sipas kontratës.

Neni 5 Tatimet dhe Doganat

5.1 Ofruesi i Shërbimeve është përgjegjës për të gjitha taksat dhe doganat në pajtim me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Ofruesi i Shërbimeve, Nënkontraktuesit, dhe Personeli i tyre do t'i paguaj ato taksa, dogana, tarifa dhe detyrime të tjera që mund të vendosen sipas ligjit në fuqi, shuma e të cilave mendohet të ketë qenë e përfshirë në çmimin e kontratës.

Neni 6 Fillimi dhe Përfundimi i shërbimeve

6.1 Kjo kontratë hyn në fuqi në datën e nënshkrimit të kontratës nga të dy palët ose në një datë tjetër të mëvonshme siç mund të ceket në KVK.

6.2 Para fillimit të Shërbimeve, Ofruesi i Shërbimeve do të dorëzoj Autoritetit Kontraktues për miratim një Program që tregon metodat, aranzhimet, rendin dhe kohën për të gjitha aktivitetet. Shërbimet do të kryhen në pajtim me programin e miratuar.

6.3 Ofruesi i Shërbimeve do të filloj shërbimet sa më shpejt që është arsyeshëm e mundur pas marrjes së urdhrit me ekspeditën e duhur dhe pa vonesë.

6.4 Ofruesi i Shërbimeve do të përfundoj aktivitetet në datën e planifikuar të përfundimit, siç është e specifikuar në KVK. Nëse Ofruesi i Shërbimeve nuk i përfundon aktivitetet në datën e planifikuar të përfundimit, ai do të jetë përgjegjës për të paguar dëmet e likuiduara. Në këtë rast, Data e Përfundimit do të jetë data e përfundimit të të gjitha aktiviteteve.

6.5 Vendi i kryerjes së shërbimeve është i përcaktuar në KVK.

6.6 Përveç nëse palët pajtohen që të bëhet ndryshe, ekzekutimi i kontratës do të fillojë jo më vonë se 90 ditë pas njoftimit të dhënies së kontratës. Pas kësaj date Ofruesi i Shërbimeve do të ketë të drejtë të mos e ekzekutojë kontratën dhe ta marrë ndërprerjen e saj ose kompensimin për dëmin që i është shkaktuar. Ofruesit të Shërbimeve do t'i merret kjo e drejtë, përveç nëse e ushtron brenda 30 ditësh pas skadimit të periudhës 90-ditore.

Neni 7 Zgjatja e periudhës së përfundimit

7.1 Ofruesi i Shërbimeve mund të kërkojë zgjatje të periudhës së ekzekutimit nëse realizimi i kontratës së tij vonohet, ose pritët se do të vonohet, për ndonjëherë nga këto arsye:

- a) Autoriteti kontraktues ka dështuar t'i plotësojë obligimet e veta sipas kontratës;
- b) forca madhore siç është e definuar në Nenin 8;

7.2 Brenda 15 ditëve me të kuptuar se një vonesë mund të ndodhë, Ofruesi i Shërbimeve do të njoftoj Autoritetin Kontraktues mbi qëllimin e tij që të bëjë një kërkesë për zgjatjen e periudhës së realizimit për të cilën ai konsideron se ka të drejtë dhe, përveçse kur është rënë dakord ndryshe ndërmjet ofruesit të shërbimeve dhe Autoritetit Kontraktues, brenda 30 ditëve nga e njëjta pikë në kohë të sigurojë Autoritetin Kontraktues me hollësi të plotë në mënyrë që të mund të shqyrtohet kërkesa.

7.3 Brenda 30 ditëve nga marrja e hollësive të përmendura në 7.2, Autoriteti Kontraktues me anë të njoftimit me shkrim do t'i lejoj Ofruesit të Shërbimeve zgjatjen e periudhës së ekzekutimit siç mund të arsyetohet, ose në mënyrë prospektive dhe retrospektive, ose të informoj Ofruesin e Shërbimeve që ai nuk ka të drejtë në zgjatje.

Neni 8

Forca madhore

8.1. Asnjëra palë nuk konsiderohet se ka bërë shkelje të obligimeve të saj sipas kontratës nëse realizimi i obligimeve të tilla parandalohet nga ndonjë ngjarje e shkaktuar nga një forcë *madhore* që shkaktohet pas datës së njoftimit mbi dhënie të kontratës ose kur kontrata hyn në fuqi.

8.2. Termi "forcë madhore" do të thotë veprimet e zotit, goditjet, mbylljet e objektit ose çrregullimet tjera industriale, veprimet e armikut publik, luftërat qofshin të deklaruara ose jo, bllokadat, rebelimet, rastet e dhunës, epidemitë, rrëshqitjet e tokës, tërmetet, shtrëngatat, vetëtimat, vërshimet, erozionet, trazirat civile, eksplozimet dhe ndonjë ngjarje tjetër e ngjashme e paparashikuar që është përtej kontrollit të palëve dhe nuk mund të përballohet as me kujdesin e duhur.

8.3. Pala e ndikuar nga një ngjarje e forcës madhore do të marrë të gjitha masat e arsyeshme për të mënjанuar paaftësinë e një pale të tillë që të përmbush detyrimet e saj tani e tutje me një vonesë minimale.

8.4. Ofruesi i Shërbimeve nuk do të jetë përgjegjës për dëmet e likuiduara ose ndërprerje nëse vonesa e tij në realizimin ose dështimi për të realizuar obligimet e tij me kontratë është rezultat i një ngjarjeje të forcës madhore. Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i detyruar të paguajë interes për pagesat e vonuara, për mosrealizim ose për ndërprerje nëse vonesa e Autoritetit kontraktues ose lloj tjetër i dështimit për të kryer obligimet e tij është rezultat i forcës madhore.

8.5. Nëse ndonjëra palë konsideron se ndonjë rrethanë e forcës madhore ka ndodhur e cila mund të ndikojë në realizimin e obligimeve të saj, menjëherë do ta lajmërojë palën tjetër, duke dhënë të dhëna detaje mbi natyrën, kohëzgjatjen e mundshme dhe efektin që kanë gjasa ta kenë rrethanat. Përveç nëse udhëzohet ndryshe nga Menaxheri i Projektit me shkrim, Ofruesi i Shërbimeve do të vazhdojë t'i realizojë obligimet e tij sipas kontratës përderisa është mjaft praktike, dhe të angazhojë të gjitha mjetet e arsyeshme alternative për të plotësuar ndonjë obligim që ngjarja e forcës madhore të mos e pengojë atë gjatë punës. Ofruesi i Shërbimeve nuk do të zbatojë mjete të tilla alternative përveç nëse udhëzohet ta bëjë këtë nga Menaxheri i Projektit.

Neni 9

Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

9.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Ofruesit të Shërbimeve 14 ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet e mëposhtme:

(a) Ofruesi i Shërbimeve dështon në përmbushjen brenda një afati të arsyeshëm të paralajmërimit të dhënë nga autoriteti kontraktues që kërkon nga ai të evitojë ndonjë neglizhencë apo dështim për të realizuar obligimet e veta sipas kontratës, dhe të cilat ndikojnë në mënyrë serioze në realizimin e duhur dhe me kohë të shërbimeve;

(b) Ofruesi i Shërbimeve refuzon ose është neglizhent në realizimin e urdhrave administrative të dhëna nga autoriteti kontraktues;

(c) Ofruesi i Shërbimeve ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga Autoriteti kontraktues;

(d) Ofruesi i Shërbimeve falimenton ose është duke u mbyllur; punët e tij janë duke u administruar nga gjykatat, ka hyrë në marrëveshje me kredituesit, ka pezulluar aktivitetet biznesore, i nënshtrohet procedurave ligjore lidhur me ato çështje, ose është në ndonjë situatë analoge që shkaktohet nga ndonjë procedurë e ngjashme e paraparë në legjislacionin apo në rregulloret nacionale;

(e) Ofruesi i Shërbimeve është dënuar për një shkelje që ka të bëjë me sjelljen profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res judicata*;

(f) Ofruesi i Shërbimeve është shpallur fajtor për sjellje të rëndë të keqe jo profesionale të dëshmuar me çfarëdo mjeti të cilin mund ta vërtetojë Autoriteti kontraktues;

(g) Ofruesi i Shërbimeve i është nënshtuar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale;

(h) të gjitha modifikimet organizative që përfshijnë ndryshime në personalitetin ligjor, natyrën ose kontrollin e Ofruesit të Shërbimeve, përveç nëse këto modifikime regjistrohen në suplementin e kontratës;

(i) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës;

(j) Ofruesi i Shërbimeve nuk arrin të japë garancinë ose sigurimin e kërkuar, ose nëse personi që e jep garancinë apo sigurimin më të hershëm të kërkuar në kontratën e tanishme nuk është në gjendje t'i plotësojë zotimet e tij.

9.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim ndaj të drejtave apo mundësive tjera të Autoritetit kontraktues dhe Ofruesit të Shërbimeve sipas kontratës. Autoriteti kontraktues, pas kësaj mund të nënshkruajë ndonjë kontratë tjetër me një palë të tretë në emër të Ofruesit të Shërbimeve.

9.3 Autoriteti Kontraktues, pas lëshimit të njoftimit të ndërprerjes së kontratës, do ta udhëzojë Ofruesin e Shërbimeve që të ndërmarrë hapa të menjëhershëm për ta përmbyllur ekzekutimin e shërbimeve në mënyrë të shpejtë dhe të rregullt dhe për t'i zvogëluar në minimum shpenzimet.

9.4 Në rast të ndërprerjes, autoriteti kontraktues, sa më shpejt që të jetë e mundur dhe në prani të Ofruesit të Shërbimeve ose të përfaqësuesve të tij ose duke u bërë atyre thirrjen e duhur, do ta përgatisë një raport mbi shërbimet e kryera. Do të përgatitet edhe një deklaratë e parave që duhet t'i paguhet Ofruesit të Shërbimeve dhe parave që i ka borxh Ofruesi i Shërbimeve Autoritetit kontraktues në datën e ndërprerjes së kontratës.

9.5 Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i obliguar të bëjë pagesa tjera për Ofruesin e Shërbimeve derisa të jenë përfunduar shërbimet, ndërsa Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë të marrë nga Ofruesi i Shërbimeve koston ekstra, nëse ka, për të siguruar ofruesin e shërbimeve ose do të paguajë shumën që duhet t'i paguhet Ofruesit të Shërbimeve para ndërprerjes së kontratës.

9.6 Nëse Autoriteti kontraktues e ndërpret kontratën, ai do të ketë të drejtë të marrë nga Ofruesi i Shërbimeve humbjet që i janë shkaktuar nën kushtet e kontratës.

Neni 10 Ndërprerja nga ana e Ofruesit të Shërbimeve

10.1 Ofruesi i Shërbimeve, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues;

- a. nuk arrin t'i paguajë Ofruesit të Shërbimeve shumat që duhet të paguhet në ndonjë certifikatë të lëshuar nga personi i autorizuar pas skadimit të afatit të fundit;
- b. vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta edhe pas rikujtimeve të përsëritura; ose
- c. ose, si rezultat i Forcës Madhore, Ofruesi i Shërbimeve është i paaftë të kryej një pjesë materiale të Shërbimeve për një periudhë prej jo më pak se gjashtëdhjetë (60) ditë.

10.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim për ndonjë të drejtë apo autoritet tjetër sipas kontratës së Autoritetit kontraktues dhe Ofruesit të Shërbimeve.

10.3 Në rast të ndërprerjes sipas paragrafit (a) dhe (b) të Seksionit 10.1, Autoriteti kontraktues do ta paguajë Ofruesin e Shërbimeve për humbje ose dëm që mund t'i jetë shkaktuar Ofruesit të Shërbimeve.

Neni 11 Obligimet e Ofruesit të Shërbimeve

11.1 Ofruesi i Shërbimeve do të kryej Shërbimet sipas kontratës me kujdes, efikasitet dhe zell, në përputhje me praktikat më të mira profesionale.

11.2 Ofruesi i Shërbimeve duhet të veprojë sipas urdhrave administrative që i jep autoriteti kontraktues. Nëse Ofruesi i Shërbimeve konsideron se kërkesa e një urdhri administrativ shkon përtej fushëveprimit të kontratës, ai, duke iu ekspozuar dënimit për shkelje të kontratës, do ta njoftojë autoritetin kontraktues për këtë duke i paraqitur arsyet e tij brenda 30 ditësh pas pranimit të urdhrit. Ekzekutimi i urdhrit administrativ nuk do të pezullohet për shkak të këtij njoftimi.

11.3 Ofruesi i Shërbimeve duhet t'i respektojë dhe të veprojë sipas të gjitha ligjeve dhe rregulloreve në fuqi në Republikën e Kosovës dhe do të sigurojë që personeli i tij, të afërmit e tyre, dhe punëtorët vendorë të tij gjithashtu t'i respektojnë dhe të veprojnë sipas këtyre ligjeve dhe rregulloreve.

11.4 Ofruesi i Shërbimeve duhet t'i trajtojë të gjitha dokumentet dhe informatat e marra lidhur me kontratën si private dhe konfidenciale. Përveç në rastet kur kjo është e nevojshme për qëllime të ekzekutimit të kontratës, ai nuk do të publikojë ose shpalosë asnjë detaj të kontratës pa pajtim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues.

11.5 Nëse Ofruesi i Shërbimeve është konsorcium i dy ose më tepër personave, të gjithë personat e tillë do të jenë bashkërisht dhe vazhdimisht të obliguar t'i plotësojnë kushtet e kontratës. Personi i caktuar nga konsorciumi që të veprojë në emër të tij për qëllime të kësaj kontrate do të ketë autoritetin që të lidh konsorciumin. Përbërja e grupit nuk do të ndryshohet pa miratim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues.

11.6 Ofruesi i Shërbimeve do të punësoj personelin kyç të identifikuar në tender e tij për të kryer funksionet e përcaktuara në tenderin e tij. Për më tepër, gjatë ekzekutimit, dhe në bazë të kërkesës me shkrim dhe të arsyetuar, autoriteti kontraktues mund të kërkojë për një zëvendësim nëse vlerëson se një anëtar i stafit është i paefektshëm ose nuk kryen detyrat e tij sipas kontratës. Autoriteti kontraktues do të miratojë çdo zëvendësim të propozuar të personelit kryesor, vetëm nëse kualifikimet e tyre përkatëse dhe aftësitë janë thelbisht të barabarta ose më të mirë se ato të identifikuara.

Neni 12 Obligimet e Autoriteti Kontraktues

12.1 Autoriteti kontraktues do t'i ofrojë ofruesit të shërbimeve menjëherë ndonjë informacion dhe/ose dokumentacion në dispozicion të tij, që mund të jenë relevante për zbatimin e kontratës. Dokumente të tilla do t'i kthehen Autoritetit Kontraktues në fund të periudhës së zbatimit të detyrave.

12.2 Autoriteti Kontraktues do të bashkëpunoj sa më shumë që është e mundur me Ofruesin e Shërbimeve për t'i siguruar informacione që ky i fundit mund t'i kërkoj në mënyrë të arsyeshme për kryerjen e kontratës.

12.3 Autoriteti Kontraktues do të caktoj "*Menaxherin e Projektit*", i ceku në KVK, i cili do të jetë përgjegjës për mbikëqyrjen e kryerjes së shërbimeve gjatë gjithë kohës dhe për raportimin e çdo hollësie Autoritetit Kontraktues.

Neni 13 Dëmet e likuiduara

13.1 Ofruesi i Shërbimeve do të paguaj dëmet e likuiduara Autoritetit Kontraktues në normën ditore të cekur në KVK për çdo ditë që Data e Përfundimit është me vonë se Data e Kërkuar e Përfundimit. Shuma totale e dëmeve të likuiduara nuk duhet të tejkaloj shumën e përcaktuar në KVK. Autoriteti Kontraktues mund të zbres dëmet e likuiduara nga pagesat për shkak të Ofruesit të Shërbimeve. Pagesa e dëmeve të likuiduara nuk do të ndikoj në detyrimet e Ofruesit të Shërbimeve.

13.2 Nëse Data e përfundimit është zgjatur pasi që janë paguar dëmet e likuiduara, Autoriteti kontraktues do të përmirësojë çdo pagesë të tepërt të dëmeve të likuiduara nga ofruesi i shërbimit, duke rregulluar certifikatën e ardhshme të pagesës.

Neni 14 Siguria e ekzekutimit

14.1 Ofruesi i Shërbimeve do të, jo më vonë se dita e nënshkrimit të kontratës, furnizoj Autoritetin Kontraktues me siguri për ekzekutim të plotë dhe të mire të kontratës. Shuma e sigurisë do të saktësohet në KVK. Siguria e ekzekutimit do të ndalet nga pagesa e Autoritetit kontraktues për çfarëdo humbjeje që është pasojë e mosekzekutimit të plotë dhe të duhur të obligimeve kontraktore nga ana e Ofruesit të Shërbimeve.

14.2 Siguria do të vazhdoj të jetë valide 30 ditë pas lëshimit të Certifikatës së Përfundimit.

14.3 Siguria e ekzekutimit të kontratës do të jetë në formën e dhënë në pjesën IV të kontratës.

Neni 15 Sigurimi që do të merret nga ofruesi i shërbimeve

15.1 Ofruesi i Shërbimeve do të marr dhe do të ruaj, dhe do të shkaktoj Nënkontraktorët të marrin dhe ruajnë, me shpenzimet e tyre, por në bazë të kushteve të miratuara nga Autoriteti Kontraktues, sigurimin nga rreziqet, dhe për mbulim, siç do të specifikohet në KVK.

15.2 Ofruesi i Shërbimeve, me kërkesë të Autoritetit Kontraktues, do të ofroj dëshmi për Autoritetin Kontraktues që sigurimi i tillë është marrë dhe ruajtur dhe se primet e tanishme janë paguar.

Neni 16 Parimet e përgjithshme të pagesës

16.1 Pagesat do të bëhen në Euro. Metoda dhe kushtet e pagesës që duhet t'i behet Ofruesit të Shërbimeve sipas kësaj Kontrate do të specifikohen në KVK.

16.2 Pagesat që duhet të bëhen sipas faturës së lëshuar nga Ofruesi i Shërbimeve do të bëhen në llogarinë bankare të dhënë në Pjesën V, **Identifikimi Financiar**, i kësaj kontrate që e plotëson Ofruesi i Shërbimeve. I njëjti formular, që i bashkëngjitet kërkesës për pagesë, duhet të përdoret për t'i raportuar ndryshimet në llogarinë bankare.

16.3 Shumat duhet të paguhën brenda jo më shumë se 30 ditësh kalendarike nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

16.4 Periudha prej 30-ditësh mund të pezullohet duke e lajmëruar Ofruesin e Shërbimeve që kërkesa për pagesë nuk mund të plotësohet sepse shuma nuk do të paguhet për shkak se nuk janë dorëzuar dokumentet e duhura përmbajtësore ose sepse ka dëshmi që shpenzimi mund të mos jetë legjitim. Në rastin e fundit mund të bëhet një inspektim i menjëhershëm për qëllim të kontrollimeve tjera. Ofruesi i Shërbimeve do të japë sqarime, modifikime apo informata të tjera brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha e pagesës do të llogaritet nga data në të cilën është regjistruar kërkesa për pagesë e përgatitur në mënyrën e duhur.

16.5 Pasi që të ketë kaluar afati i fundit i dhënë në Nenin 16.3, Ofruesi i Shërbimeve mundet që, brenda dy muajsh pas pagesës së vonuar, të kërkojë interesin për pagesë të vonuar me normë të re-zbritje që zbatohet nga Banka Qendrore e Kosovës në ditën e parë të muajit në të cilin ka skaduar afati i fundit, plus shtatë pikë të përqindjes. Interesi për pagesë të vonuar do të zbatohet për kohën që kalon ndërmjet datës së afatit të fundit të pagesës (nuk përfshihet) dhe datës në të cilën debitohet llogaria e Autoritetit kontraktues (përfshihet).

16.6 Të gjitha mos pagesat pas 90 ditësh nga skadimi i periudhës së dhënë në Nenin 16.3 do t'i japin të drejtë Ofruesit të Shërbimeve që ose të mos e realizojë kontratën, ose ta ndërpresë atë, me paralajmërim prej 30 ditësh për Autoritetin kontraktues.

Neni 17 Kontrolli i kualitetit

17.1 Parimi dhe modalitetet e Inspektimit të Shërbimeve nga Autoriteti kontraktues do të jenë si në KVK. Autoriteti kontraktues do të kontrollojë punën e ofruesit të shërbimeve dhe të njoftojë atë për çdo defekt që është gjetur. Kontrolli i tillë nuk do të ndikojë në përgjegjësitë e ofruesit të shërbimeve. Autoriteti Kontraktues mund të udhëzojë ofruesit e shërbimeve të kërkojnë një defekt dhe të zbulojnë dhe provojnë çdo shërbim që Autoriteti Kontraktues konsideron se mund të ketë një defekt. Periudha garantuese e defekteve është si në KVK.

Neni 18 Korrigjimi i defekteve

18.1 Autoriteti kontraktues do të njoftojë ofruesit e shërbimeve për çdo Defekt para përfundimit të kontratës. Periudha garantuese e defekteve do të zgjatet për aq kohë sa Defektet të korrigjohet.

18.2 Sa herë njoftimi për një defekt është dhënë, ofruesi i shërbimeve duhet të përmirësoj defektin e njoftuar brenda kohës së specifikuar në njoftimin e Autoritetit Kontraktues.

18.3 Nëse ofruesi i shërbimeve nuk e ka korrigjuar defektin brenda kohës së specifikuar në njoftimin e Autoritetit Kontraktues, Autoriteti Kontraktues do të vlerësojë koston e korrigjimit të defektit, ofruesi i shërbimeve do të paguaj këtë shumë, dhe do pasoj një dënim për mungesë Ekzekutimi që llogaritet siç përshkruhet në nenin 13.1.

Neni 19 Konsekuencat e Shkeljes se kontratës

19.1 Pala ka shkelë kontratën nëse nuk arrin të shlyejë ndonjë nga obligimet e veta me kontratë siç është cekur në Nenin 9 dhe 10.

19.2 Në rastet kur ndodh një shkelje e kontratës, pala e dëmtuar do të ketë të drejtë për këto kompensime:

- a) dëmet; dhe/ose
- b) ndërprerjen e kontratës.

19.3 Përveç masave të sipërpërmendura, mund të jepen dëmshpërblime. Ato mund të jenë:

- a) Dëme të përgjithshme; ose
- b) Dëme të likuidueshme.

19.4 Mbulimi i dëmeve, pagesat apo shpenzimet që rezultojnë nga zbatimi i masave të parapara në këtë nen do të zbatohen duke u zbritur nga shumat që duhet t'i paguhen Ofruesit të Shërbimeve, nga depozita, ose me pagesë nga siguria.

Neni 20 Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjeve

20.1 Palët duhet t'i bëjnë të gjitha përpjeke për të zgjidhur në mënyrë miqësore të gjitha mosmarrëveshjet që mund të ndodhin ndërmjet tyre. Sapo të shfaqet ndonjë mosmarrëveshje, palët do ta lajmërojnë njëra tjetrën me shkrim për qëndrimet e tyre në mosmarrëveshje dhe për ndonjë zgjidhje që ata konsiderojnë se është e mundshme. Nëse cilado palë e sheh të dobishme, palët do të takohen dhe të mundohen ta zgjidhin mosmarrëveshjen. Pala do të i përgjigjet kërkesës për zgjidhje miqësore brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha maksimale që jepet për arritjen e kësaj zgjidhjeje do të jetë 30 ditë nga fillimi i procedurës. Nëse përpjekja për të arritur zgjidhje miqësore dështon ose nëse pala dështon të përgjigjet me kohë ndaj kërkesave për zgjidhje, të dyja palët do të jenë të lira të vazhdojnë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes duke e lajmëruar tjetrën.

20.2 Nëse procedura e zgjidhjes miqësore të mosmarrëveshjes dështon, palët mund të merren vesh të përpiqen të pajtohen përmes institucionit të specifikuar në KVK. Nëse nuk mund të arrihet zgjidhja brenda 30 ditësh pas fillimit të procedurës së pajtimit, secila palë do të ketë të drejtë të vazhdojë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes.

Neni 21 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

21.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë:

- a) vendim nga gjyqi; ose
- b) kurdo qe palët pajtohen vendim arbitrimi në pajtim me KVK.

21.2 Para nënshkrimit të kontratës palët duhet të vendosin për mënyrën e zgjidhjes së mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi.

Neni 22 Dëmshpërblimi

22.1 Ofruesi i shërbimeve do të mbroje dhe do të dëmshpërblej Autoritetin Kontraktues, zyrtaret e tij dhe ish zyrtaret, drejtoret, punonjësit dhe agjentet e tij dhe do të jete përgjegjës për të gjitha shpenzimet, humbjet, dëmet, dhe pagesat e shkaktuara nga Autoriteti Kontraktues, duke përfshirë por jo kufizuar shpenzimet e tarifës së avokateve dhe shpenzimet në lidhje me: neglizhencën ose keqpërdorimet e qëllimshme nga ana e ofruesit të shërbimeve, shkeljet apo shkeljet e pretenduar nga prezantimet e Ofruesit të Shërbimeve, pretendimet nga një palë e tretë se sigurimi i atyre shërbimeve nga ofruesi i shërbimit apo shfrytëzimi i tyre nga apo në emër të Autoritetit Kontraktues apo përdorimi ose sigurimi i ndonjë aseti të siguruar nga ofruesi i shërbimeve në lidhje me kryerjen e shërbimeve shkel të drejtat e pronësisë intelektuale të asaj pale të tretë.

KUSHTET E VEÇANTA

Numri i kontratës: 634-22-766-2-3-6/C437

KVK në vijim do të plotësojnë dhe/ose ndryshojnë KPK. Sa herë që ka një konflikt, dispozitat këtu do të mbizotërojnë mbi ato të KPK.

[Udhëzimet për plotësimin e KVK janë dhënë, sipas nevojës, në shënimet kursive të përmendura për nenet përkatëse të KPK. Fshini ato jo relevante]

Kushtet e Përgjithshme të Kontratës		Amandamentimet/Modifikimi i Nenit përkatës në KPK
Përshkrimi i nenit	Nr. Nenit	
Ligji i zbatueshëm dhe gjuha	2.1	Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.
	2.2	Gjuha e përdorur do të jetë shqipe.
Fillimi dhe Përfundimi i shërbimeve	6.1	Data e Fillimit të fillimit të Shërbimeve është 04.03.2022 dhe përfundimi 07.03.2022. Sipas Agjendes që është pjesë e kësaj kontratë
	6.4	Data e Përfundimit është 07.03.2022
	6.5	Vendi i kryerjes së shërbimeve është shiko Agjenden
Obligimet e Autoritetit Kontraktues	12.3	Menaxheri i Projektit është Personi i Caktuar nga Njesia Kerkuese
Dëmet e likuiduara	13.1	Norma e dëmeve të likuiduara është në ditë. Shuma maksimale e dëmeve të likuiduara për tërë kontratën është të çmimit final të kontratës.
Siguria e ekzekutimit	14.1	Shume e Sigurisë së Ekzekutimit është: ska EUR.
Sigurimi që do të merret nga ofruesi i shërbimeve	15.1	Rreziqet dhe mbulimi nga sigurimi do të jenë: a) Automjeti motorik i Palës së Tretë Përgjegjesi e Kontraktuesit per paisjet e tija dhe ndaj pales se trete. b) Përgjegjësia e Palës së Tretë Përgjegjesi e Kontraktuesit per paisjet e tija dhe ndaj pales se trete c) Përgjegjësia ndaj punëdhënësit dhe kompensimi i punëtorëve Përgjegjesi e Kontraktuesit per paisjet e tija dhe ndaj pales se trete d) Përgjegjësia profesionale Përgjegjesi e Kontraktuesit per paisjet e tija dhe ndaj pales se trete e) Humbja ose dëmtimi i pajisjeve dhe pronës Përgjegjesi e Kontraktuesit per paisjet e tija dhe ndaj pales se trete
Parimet e përgjithshme të	16.1	Orari i pagesës do të jetë: Pas përfundimit të shërbimit ,Jo me gjate se 30 dite nga Pranimi i Raportit dhe fatures

pagesës		
Kontrolli i kualitetit	17.1	Parimi dhe modalitetet e Inspektimit të Shërbimeve nga Autoriteti kontraktues do të jenë si në vijim: <i>Sipas Agjendes</i> Periodha Garantuese e Defekteve është <i>Gjate tere kohes se Sherbimit</i>
Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjes	20.2	<i>Ne pajtueshmeri te dy aneshem .</i>
Zgjidhja e mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore	21.1	a) Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet [specifikoni gjykatën kompetent Gjykata Themelore Peje – Njesia Kline] në pajtim me ligjin në Kosovë. ose b) kurdo që palët pajtohen, çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit së kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në arbitrazh të [specifiko organin për zgjedhjen e mosmarrëveshjes] në pajtim me [specifiko rregullat e arbitrazhit (rregullat e Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë, Komisioni i Kombeve të Bashkuara mbi Ligjin e Tregtisë Ndërkombëtare, apo procedura të tjera të arbitrazhit të njohura ndërkombëtarisht)].



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije
Ministry of Trade and Industry

ARBK

AGJENCIA E REGJISTRIMIT TE BIZNESEVE NE KOSOVE

KOSOVSKA AGENCIJA ZA REGISTRACIJE BIZNISA

CERTIFIKATE E REGJISTRIMIT
CERTIFIKAT O REGISTRACIJI
CERTIFICATE OF REGISTRATION

811295098

Numri Unik Identifikues / Jedinstveni Matični Broj / Unique Identification Number

RINORI TOURS SH.P.K.

Emri biznesit / Naziv biznisa / Name of business

///

Emri tregtar / Trgovačko ime / Commercial name

Lloji biznesit:
Poslovni tip:
Business type:

Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar
Društva sa ograničenom odgovornošću
Limited Liabilities Companies

Adresa:
Adresa:
Address:

Rr.Abedin Rexha, pn
Klinë

Data e regjistrimit:
Datum registracije:
Date of registration:

12/04/2019

12/04/2019

Data / Date / Datum

Nr. ser. / Ser. br. / Ser. No.: 10018354




Nënshkrimi / Signature / Potpis



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Infrastrukturës dhe Transportit

Ministarstvo Infrastrukture i Transporta

Ministry of Infrastructure and Transportation

Në mbështetje të Ligjit / Na osnovu zakona / Pursuant to Law / Nr.04/L-179

Ministri i MIT-së / Në emër të Ministrit / Minister of MIT issued this :

Licencë - Licence-Licence

*Për ushtrimin e veprimtarisë së transportit rrugor të lirë të udhëtarëve me autobus jashtë Kosovës, si dhe transportit të rregullt ndërkombëtar
Za obavljanje slobodnog prevoza putnika autobusom na međunarodnom transportu, kao i redovan međunarodni transport
In order to exercise the activity of free road transport of passenger by bus outside Kosovo, and the regular international transport*

Operatori / Prevoznik / Operator

RINORI TOURS SH.P.K

Adresa / Adresa / Address:

Rr.Abedin Rexha ,pn

Komuna / Opština / Municipality:

Klinë

Nr. i Licensës/Br. Licence/Licence No.: **084/19**

Nr. i biznesit / Br.biznisa/ Business No: **811295098**

Licenca vlen prej/Licenca važi od/do Licence valit from/till **21.05.2019** deri më **20.05.2024**

Lëshuar më /Issued: **21.05.2019**

Ministri/Ministral/Minister



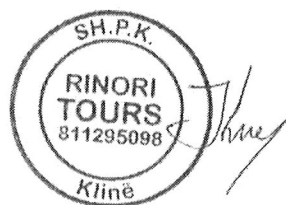
Aneksi 1. SPECIFIKIMET TEKNIKE TË DETYRUESHME

1. Përshkruaj specifikimet teknike, në mënyrë jo diskriminuese, karakteristikat e detyrueshme të objektit të kontratës siç janë: Kualiteti, sigurimi i kualitetit, performanca, terminologjia, kërkesat e dizajnit, simbolet, dimensionet, testimi dhe metodat e testimit, sigurimi, paketimi, shënjimi, etiketimi.

Specifikimet teknike duhet të përpilohen në mënyrë që të përputhen me qëllimin e prokurimit dhe të ofrojnë qasje sa më të madhe të operatorët ekonomik të interesuar.

Autoriteti kontraktues është veçanërisht i ndaluar të vendosë specifikim teknik që favorizojnë ose dis-favorizojnë një ose më shumë operatorë ekonomik.

SPECIFIKIMET E DETYRUESHME TEKNIKE			
Artikulli	Specifikacioni		2
1	1	Hoteli gjendet pranë plazhit të vogël në një distance prej 50 metrave nga plazhi, me pamje nga deti si dhe salla adekuate për ushqim dhe qëndrim ditore	
		Hoteli i rezervuar për këtë projekt është hoteli Nobel për të cilin mund të merrni info ne rrjete sociale.	
[Nr.]	2	[përshkrimi i artikullit]	
	[Nr.]		



²Mos e përdorni këtë kolonë, e rezervuara për Autoritetin Kontraktues për procesin e vlerësimit

03.07.2021

Vida, Hector, Stamp

Vofa: Hecur; Signu.

Nenshihauri Personali zytare.
 Hauri qy'adictor hauri.
 Officiali hauri.

Nonihrimi i personi zërtare:
Nikollë Cakabasi
Official signature

Vrienden: Doorn 40, Valdig 10.

View den. Bawen an, Valid to:

05.07.2022

Vida: Herat Stamp

Viola. Home Stamp

Notwithstanding the foregoing, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original document.

Необходимо с персоналом ознакомиться
Полное служебное лицо
сильная signature

Immer das, Stücken des Verlustes

Yeni den: Banka no: Valide:

Yuhua He, Hongliang Zhang

Vol3: Header Signs

Neuškaitimi ir patvirtinti žygiarė
florine ir ryšio būna: mma.
Official signature.

Nënshkrimi i personit zyrtar:
 Nomeni euzoëshor i mullë:
 Officini signaturë:

CRA/YPB/VRC 1400591

CRA/YPB/VRC 1400591



REPUBLIKA E KOSOVËS
РЕПУБЛИКА КОСОВО
REPUBLIC OF KOSOVO

RKS

CERTIFIKATA E REGJISTRIMIT TË
AUTOMJETIT
UVEREËE REGISTRAÇIJE VOZILA
VEHICLE REGISTRATION
CERTIFICATE

03-964-GC

CRA/YPB/VRC 1400591

Operatori: RINORI TOURS SH.P.K	
Prevoznik: Rr.Abedin Rexha ,pn Klinë	
Targat:	03-964-GC
Nr.shasisë: Br.sasije:	WKK31700001010599
Marka / tipi: Marka / tip:	Kassabohrer Setra S315 HDH
Viti i prodhimit /God.prodizvojnë /:	1998
Nr. Ulëseve/ Br.sjedalo/:	49
Vlen deri/Vazi do/:	20.05.2024



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria -Vlada-Government
Ministria e Infrastrukturës dhe Transportit
Ministarstvo Infrastrukture i Trasport
Ministry of Infrastructure and Transportation

Certifikatë e autobusit nr./:**434-03/19**
 Crtifikat autobusa br

Bazuar ne licencën « B» nr.**084 /19/B**
 Na osnovu licence « B» br:

Prishtinë
 më:

v.v.

Pers. i autorizuar/ovl lice/

27. 06. 2019

pet:

PATENTË SHOFERI ВОЗАЧКА ДОЗВОЛА DRIVING LICENSE
REPUBLIKA E KOSOVES РЕСПУБЛИКА КОКОРО REPUBLIC OF KOSOVO

1. SELMANAJ
2. HAZIR
3. 04.07.1980 SHTUPEL
4a. 27.10.2020 4b. 26.10.2030
4c. MPB / MUP / MIA
4d. 1013393067 5. DL31226520

9. B|B|C|C|D|D|B|C|E|C|E|D|E|D|E|M|L|T

13.

14.

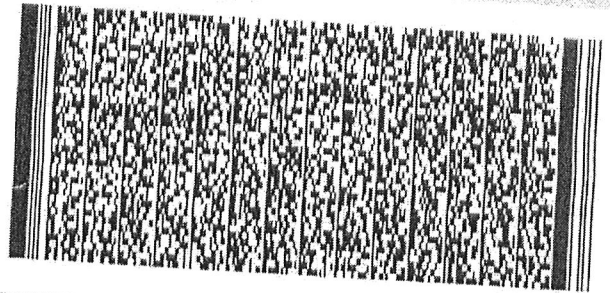
	9	10	11	12
AM	20.10			
A1	20.10			
A2	20.10			
A	20.10			
B1	20.10			
B	28.09.05	26.10.20		
C1	28.09.05	26.10.20		
C	28.09.05	26.10.25		
D1	09.10.07	26.10.25		
D	09.10.07	26.10.25		
BE	28.09.05	26.10.20		
C1E	28.09.05	26.10.20		
CE	28.09.05	26.10.25		
D1E	28.09.05	26.10.25		
DE	27.10.20	26.10.25		
M	27.10.20	26.10.25		
L	13.11.10			
T	13.11.10			
12				

Il presente documento è un documento di lavoro e non deve essere considerato un documento ufficiale. È vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla Direzione Provinciale dell'Automobilismo.

1. Për klientin:
Klienti: / For the client:

Fat/Inv: 05849805

SIGURIA



POLICA E SIGURIMIT / POLISA OSIGURANJA / INSURANCE POLICY

Për sigurimin e përgjegjësisë së automjetit motorik ndaj palës së tretë / Za osiguranje odgovornosti motornog vozila prema trećoj strani / On third party liability motor vehicle insurance

0007918517

Kline -049 457 475	05.07.2021 - 05.07.2022	Numri i policës / Broj police / Policy Number	00:00
Adresa e Përfaqësuesit / Adresa predstavništva / Branch Office Address	Perioda e Sigurimit / Period osiguranja / Validity	Ora e fillimit / Vreme početka / Start time	
Të dhënat e Kontraktuesit / Podaci Ugovarača / Contractor Details			
RINORI TOURS SH.P.K.	Rr.ABEDIN REXHA PN	Kline	049-419-884
Kontraktuesi / Ugovarač / Contractor	Adresa / Adresa / Address	Vendi / Mesto / Place	Telefoni / Telefon / Phone
	811295098	811295098	
Nr. Personal / Lični Br. / ID No.	Nr. Biznesi / Br.Biznesa / Business No.	Nr.Fiskal / Fiskalni Br. / Fiscal No.	
Të dhënat e të Siguruarit / Podaci Osiguranika / Insured Details			
RINORI TOURS SH.P.K.	Rr.ABEDIN REXHA PN	Kline	049-419-884
I siguruari / Osiguranik / Insured	Adresa / Adresa / Address	Vendi / Mesto / Place	Telefoni / Telefon / Phone
	811295098	811295098	
Nr. Personal / Lični Br. / ID No.	Nr. Biznesi / Br.Biznesa / Business No.	Nr.Fiskal / Fiskalni Br. / Fiscal No.	

TË DHËNAT PËR AUTOMJETIN / PODACI O VOZILU / VEHICLE DATA

03-964-GC
Targa e Regjistrimit / Registarska tablica / Registration No.
Autobus nderurban
Klasifikimi i automjetit / Klasifikacija vozila / Sort of Vehicle
KASSABOHRER S 315 HDH
Marka dhe tipi / Marka i vrsta / Mark and type
WKK31700001010599
Numri i shasisë / Broj šasijske / Chassis No.
49.00 ulese
Shenimet teknike / Tehnicki podaci / Technical data
Personal
Qelimi i përdorimit / Namena (upotreba) vozila / Assignment
1998
Viti i prodhimit / Godina proizvodnje / Year of production
E Kaltër E Bardhë
Ngjyra e automjetit / Boja vozila / Color of vehicle

TË DHËNAT FINANCIARE / FINANCIJSKI PODACI / FINANCIAL DATA

470.00 €
Primi bazë / Osnovna premija / Basic premium
245.00 €
Primi shtesë / Dodatna premija / Added premium
9
Bonus Malus - Shkalla / Skala / Rate
85.00 %
Bonus Malus - Përqindja / Postotak / Percentage
-107.25 €
Bonus Malus - Vlera / Vrednost / Amount
607.75 €
Primi / Premija / Premium
109.40 €
TVSH / PDV / VAT
717.15 €
Gjithësej / Ukupno / Total

RINORI TOURS SH.P.K.

Kontraktuesi / Ugovarač / Contractor

02.07.2021

Data e lëshimit
Datum izdavanja / Date of issue

Konfirmoj se kam pranuar Raportin Evropian të Aksidentit
Potvrđujem da sam dobio Evropski izveštaj o Nezgodi
I confirm that I have received the European Accident Report

Në rastin e shitjes së një automjeti motorik, nëse pronari i vjetër nuk e ndërprenë kontratën e sigurimit, momentin e shkakut të aksidentit, malusi aplikohet si për pronarin e ri gjithashtu edhe për pronarin e vjetër.
On the occasion of sale/purchase of motor vehicle, if the former owner didn't cancel the insurance contract, at the time of the accident, bonus is applied both for the new owner as well as for the former owner, too.

Pronari i ri brenda dhjetë (10) ditëve, detyrohet të njoftojë siguruesin për ndryshimin e pronës së automjetit dhe pasqyrimin e kësaj ndryshimi në kontratën e sigurimit, sipas Ligjit Nr. 04/L-018 për Sigurimin e Detyrueshëm nga Autopërgjegjësi.
Novi vlasnik je obavezan da u roku od deset (10) dana informise osiguravaca o promeni vlasništva motornog vozila i prikazivanju ove izmene u ugovoru osiguranja, prema Zakonu br. 04/L-018 o obaveznom osiguranju od auto-odgovornosti.
The new owner within ten (10) days is obligated to notify the insurer for ownership change of motor vehicle and presentation of this change in the insurance contract, according to Law Nr. 04/L-018 for Mandatory Motor Liability Insurance.

Kompania e Sigurimeve "SIGURIA", Rr. Brigada 153, Diamond Residence, Prishtinë, Tel: +381 38 248-848 +381 38 248 840
www.k-siguria.com Email: info@k-siguria.com

D.2	Type	Setra
D.1	Production	Kassabohrer
D	Model	
B	First registration date	07-02-1998
C.2.3	Address	Rt. Abedin Rexha, pn Kline
C.2.2	Model	
C.2.1	Manufacturer's name	RINORI TOURS SH.P.K
C.2	Production date	
C.1	First registration date	27-06-2019
C	Registration number	03-964-GC

D3	Production date	S 315 HDH
E	Registration number	WKK31700001010599
S	Year of production	1998
S	Registration number	49
S.1	Number of seats	
S.2	Number of standing places	
Q	Registration date	
F	Model	
F.1	Production date	13500
G	Production date	
K	Registration date	

P1	Registration number	14611
P2	Production date	
P3	Year of production	Dizel
R	Registration number	E Kallër E Bardhë
2A	Registration number	Autobus 3 Dyer

CERTIFIKATË SHËNDETËSORE
ZDRAVSTVENO UVERENJE

Për paisje me patentë shofer
Za opremanje vozackom dozvolom

Për pajisje me patentë shofere

Q.D.T. "BIOLAB-ZAFI"

[illegible]

Privat / Privatna

Klině

x	x	x	x						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

1	1	4	3	4		
---	---	---	---	---	--	--

Dr Sc Zafer Gashi

1	0	1	8	1	4	9	0	7	5		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--

044139015

biolabzafi.1@outlook.com

[illegible]

1	0	1	3	3	9	3	0	6	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Hazır

Emin

Solmanaj

04/07/1980

M ☒ F/Z ☐

Alergjite / Alergije

<i>Shtupel</i>	<i>Nuk ka</i>
----------------	---------------

Nënshkrimi i aplikuesit/
Potpis podnosioca zahteva

Thw

Mjeku i përgjithshëm / Specialisti i Mjekësisë Familjare
Lekar opste prakse / Specijalista Porodicne Medicine

Djergji

Anton Shllaku Neuropsikiatri KO-02008-01-35

Anton Shllaku Neuropsikiatri KO-02008-01-35

Violeta Zefi Psikologu KO-0015-07

√

i aftë për drejtimin e automjetit të kategorisë:

VĚREJTJE / NAPOMENA:

[illegible]

* Anëtar i komisionit për patentë shofer për kategoritë C1, C, D1, D, C1E, CE, D1E dhe DE

2	7	1	0	2	1
d/d		m/m		v/g	

Vendi:
Mesto:

Klině

Drejtori:
Direktor:

Nēnshkrimi / Potpis:

Certifikata lëshohet në pajtim me UA 04.
©Copyright 2011.MOH of Kosova

